



图源: 如逢  
翻译: 如逢  
校对: 萧妹  
嵌字: Hollie  
监制: 作死

第 4 话

地狱的守门人



梅里亚殿下  
有点奇怪呢

为什么？

只是轻轻碰一下她  
就会吓一大跳呢：

会不会是  
不想被碰呢

一激灵



梅里亚  
在以前的家里  
受到了  
残酷的对待

对她上点心  
好好干



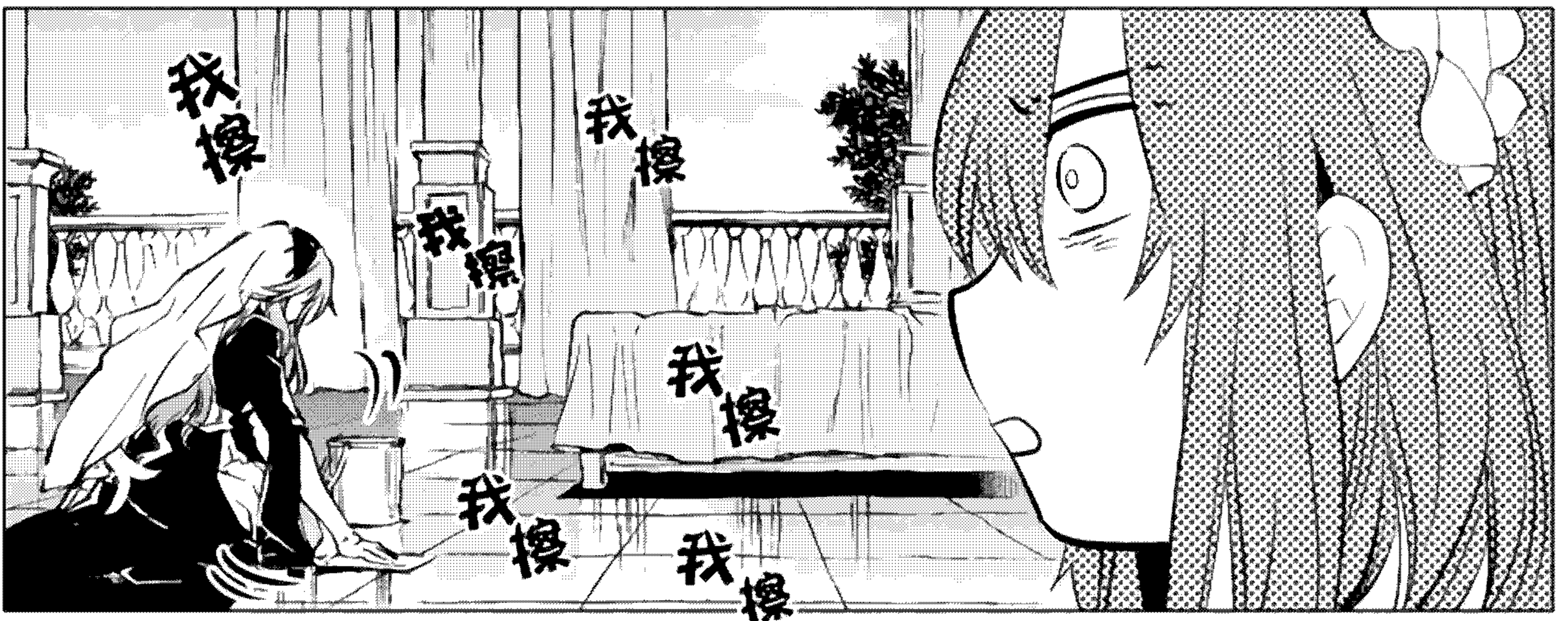
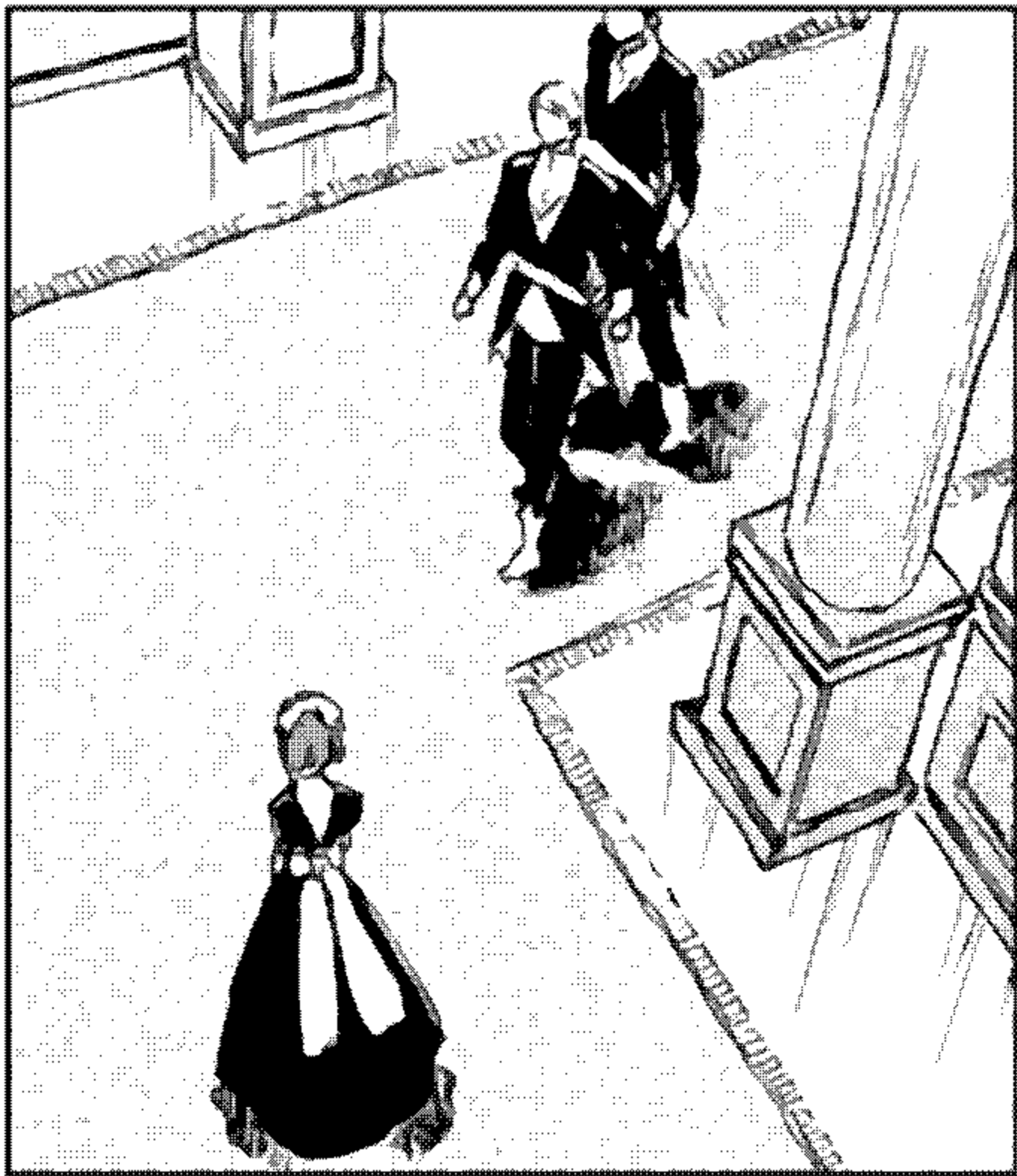
杰西卡



那么  
为了让梅里亚殿下  
能在这里好好放松  
我会尽全力照顾的！

甚好













所以最近  
我一直窝在书库里  
学习这个国家的历史



千百年前的  
「魔精战争」

最初源自于一系列  
小规模领土纠纷

诸多邻国都难逃战火之灾  
战况愈演愈烈  
最后演变为了几十个国家的混战

各个国家为了驱使  
具有强大力量的  
『魔精物质』  
踏上了一条  
以扩大损失为代价的道路

最终在这场  
争夺魔精物质的战争中  
牺牲了将近一半的人口

在战争的最后阶段  
能够抹除这片大陆的  
『终极魔精物质』登场了

恐怖笼罩了整个国家

为了让这一场  
悲惨的战争结束——

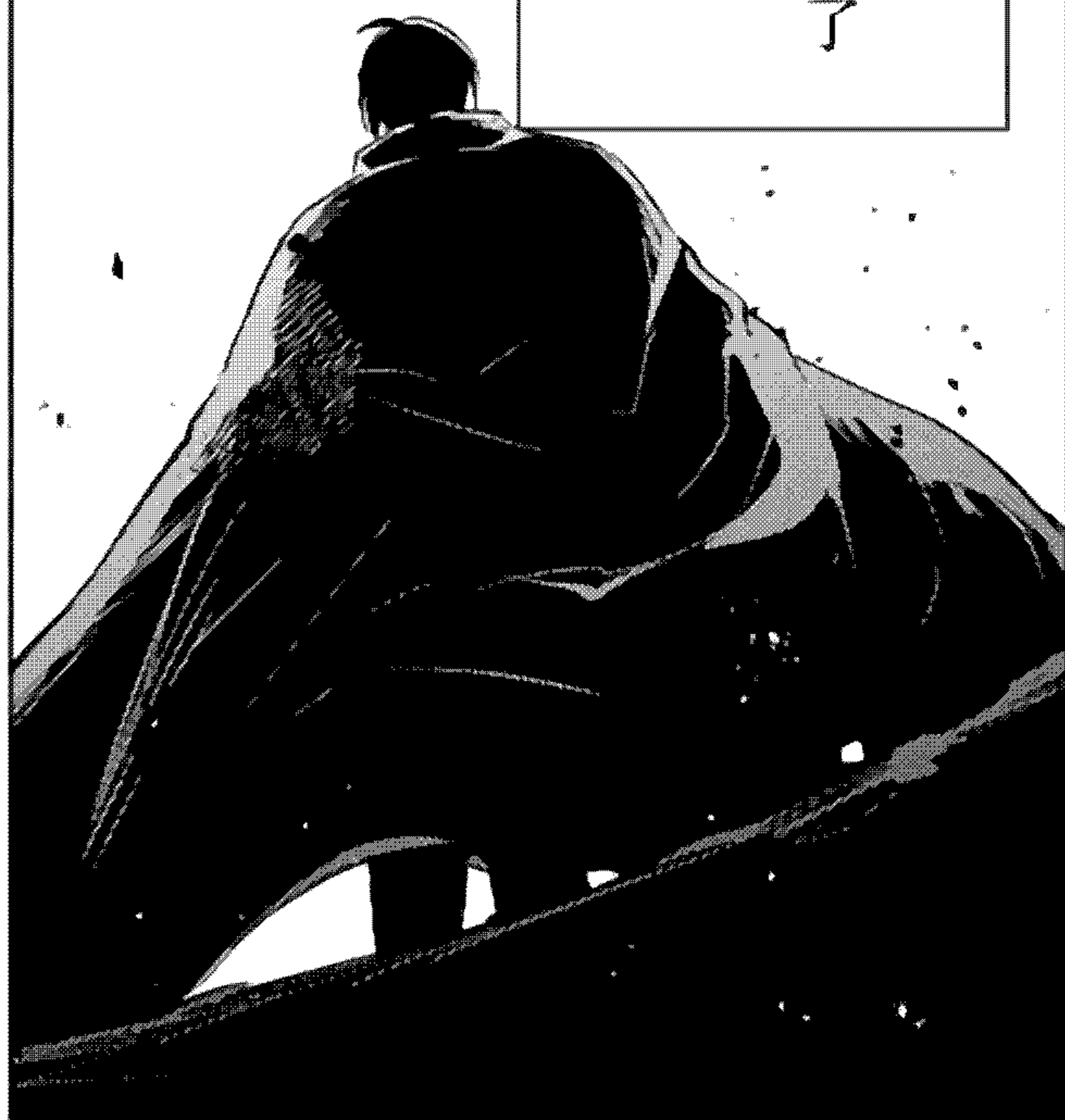


战争结束后  
阿尔姆海姆王国的  
第一王子道尔顿

和道格拉斯等人  
与神灵签订契约  
组成了七人骑士团



最终道格拉斯成功封印了  
终极魔精物质  
指引战争走向了结束



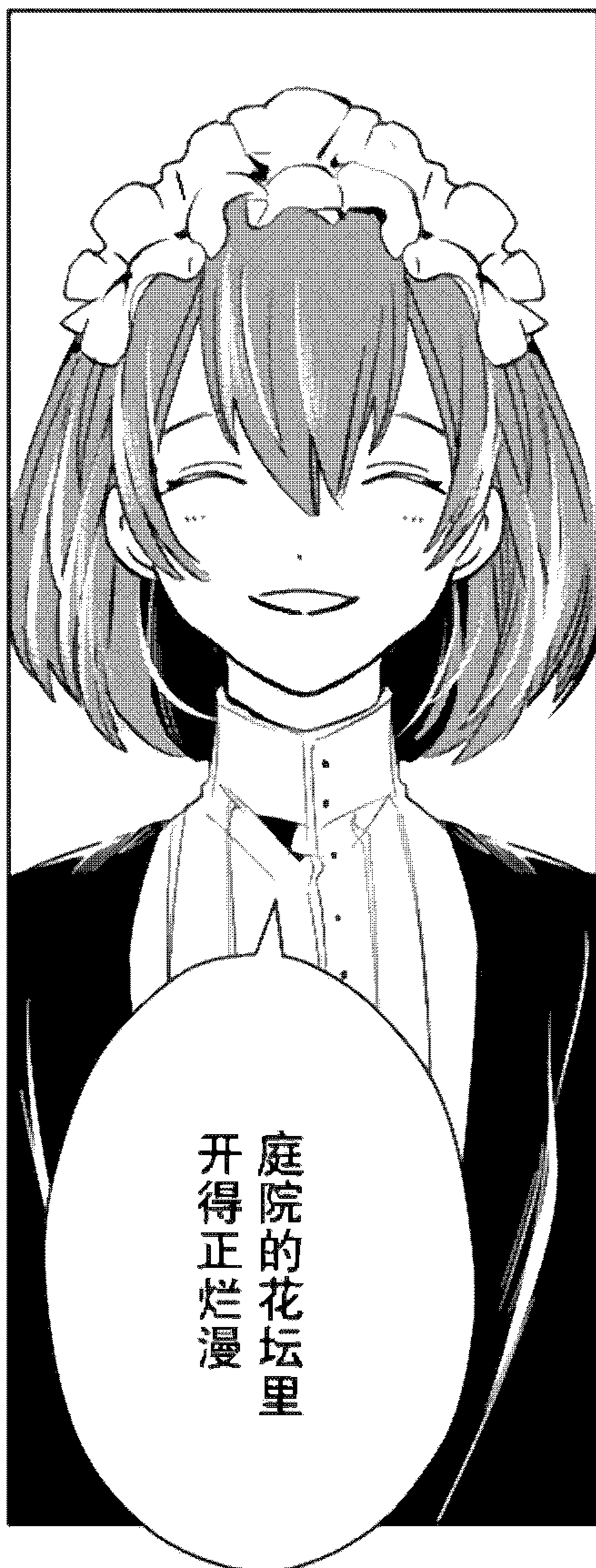
由于和神灵签订了契约  
不老不死的骑士们在战争结束后  
担任着阿尔姆海姆的军事、行政、司法  
等各领域的要职 共同支撑王国  
走到了现在



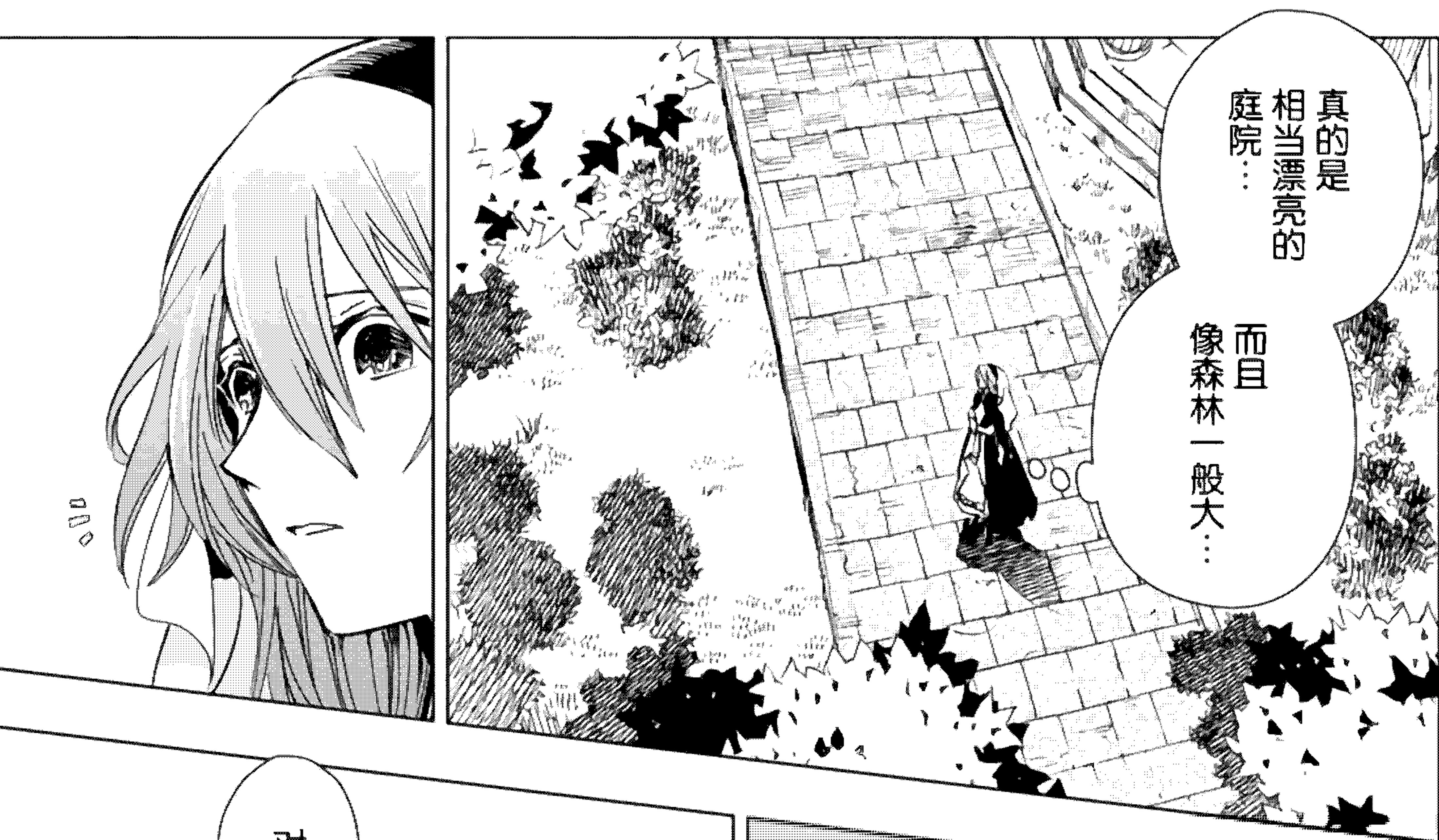
但是  
无论在哪个本史书  
都找不到诅咒皇室的  
“恶魔”的相关记载

魔精物质  
明明是如此贵重之物  
为什么我却能  
找到如此之多……









试试  
做一下  
护身符吧

虽然只是一点  
小小的心意  
不过……

护身符的袋子  
就用利兹利的爬山虎  
来编织

里面放上  
最好的石头

光捡垃圾

脏狗

臭死了

……



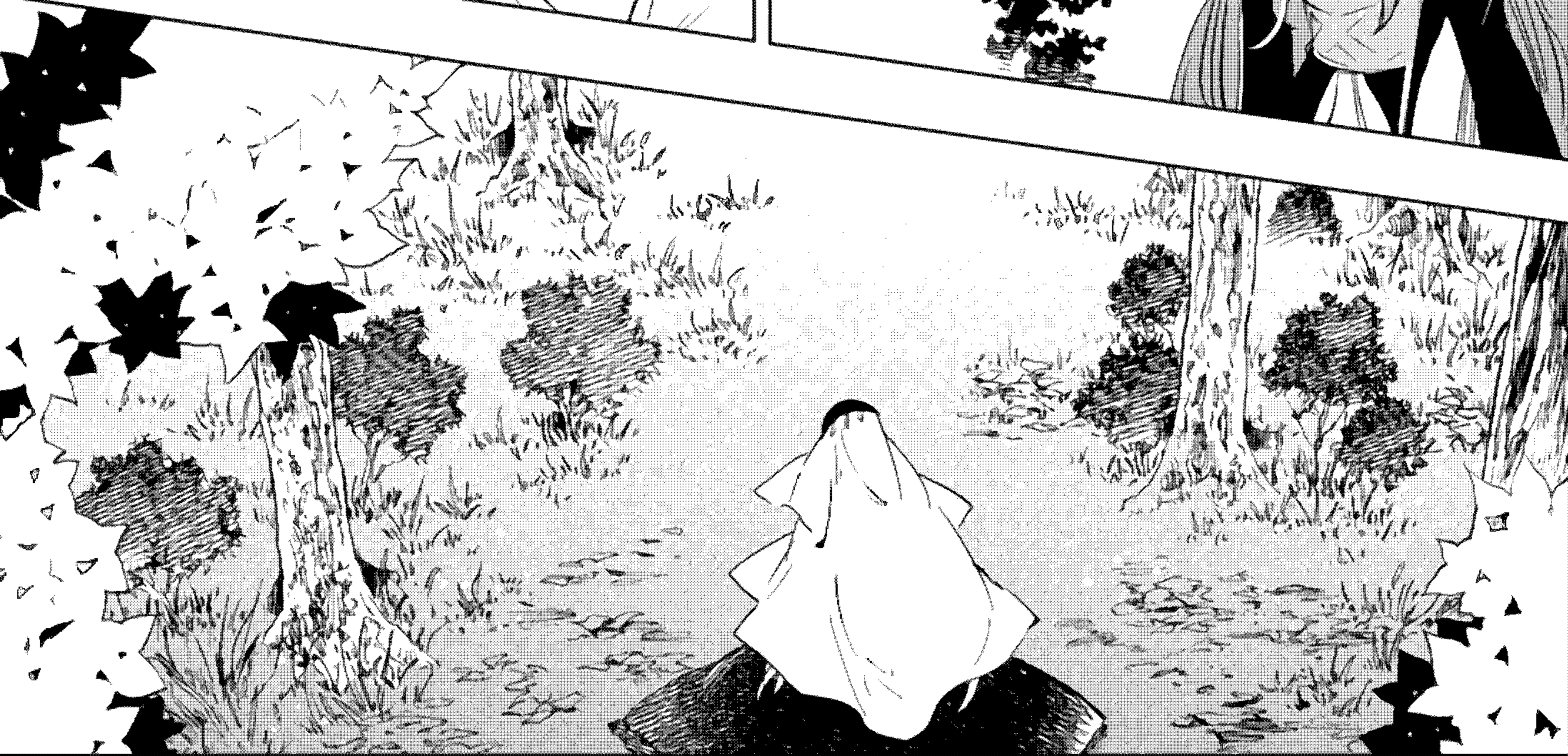


而且  
如果他不需要的話  
应该会扔掉的吧……




会不会给他  
添麻烦呢……

但他都说了是特别的  
应该并不讨厌吧



小姑娘



你好像  
在收集些  
有趣的东西啊



相当  
有意思啊……

怎么说呢……  
这个是……

那个……



捡垃圾……？

诶





这全都是  
魔精物质啊



而且  
还都是  
品质好的

这么多放在一起  
气味浓到  
我都能立即分辨出来



……

你好像  
不信啊……

那个……

我是梅里亚  
前几天被道格拉斯殿下  
救了一命

请问您是……？

啊啊我啊？



我叫艾贝塔

王室直属的  
七骑士之一  
也被称作  
地狱的守门人



七骑士……

和道格拉斯殿下  
一样……！

我一直干着  
守护这座城市的活儿  
因为外面有一个  
恶劣的家伙呢

那是……





在坊间  
一直流传着  
类似民间故事的传说

传闻这座王城里  
栖息着古老的恶魔



…是恶魔吗

什么嘛 已经  
知道了嘛



啊啊…

你是  
道格拉斯  
所说的  
客人呢

没错

……



请…

请不要  
这样看着我

哈哈

不好意思

捂脸

来

你看看这个



这个  
好像是  
火系魔精物质呢

本来  
为了使用魔法  
需要与精灵交涉  
但魔精物质  
免除了这种必要

让我们  
能够随心所欲的  
使用力量

……好厉害

对了

你好像具有  
发现了不得的东西的  
能力呢







灵光一闪



才……

才不可能  
是那样子的……

摇头

摇头



若是我真有  
可以寻找  
魔精物质的能力

那么我应该  
在基德儿家  
任职才对

等等  
等等



一定是道格拉斯殿下  
让您来帮我  
提起精神的吧……

让您费心了  
还用魔术  
来哄我开心……



你找到的  
这个

是「精灵」的  
魔精物质

而基德尔家族  
能找到的魔精物质是……

「恶魔」的  
魔精物质

这俩是  
性质完全相反的  
他们一定是没察觉到  
精灵的魔精物质

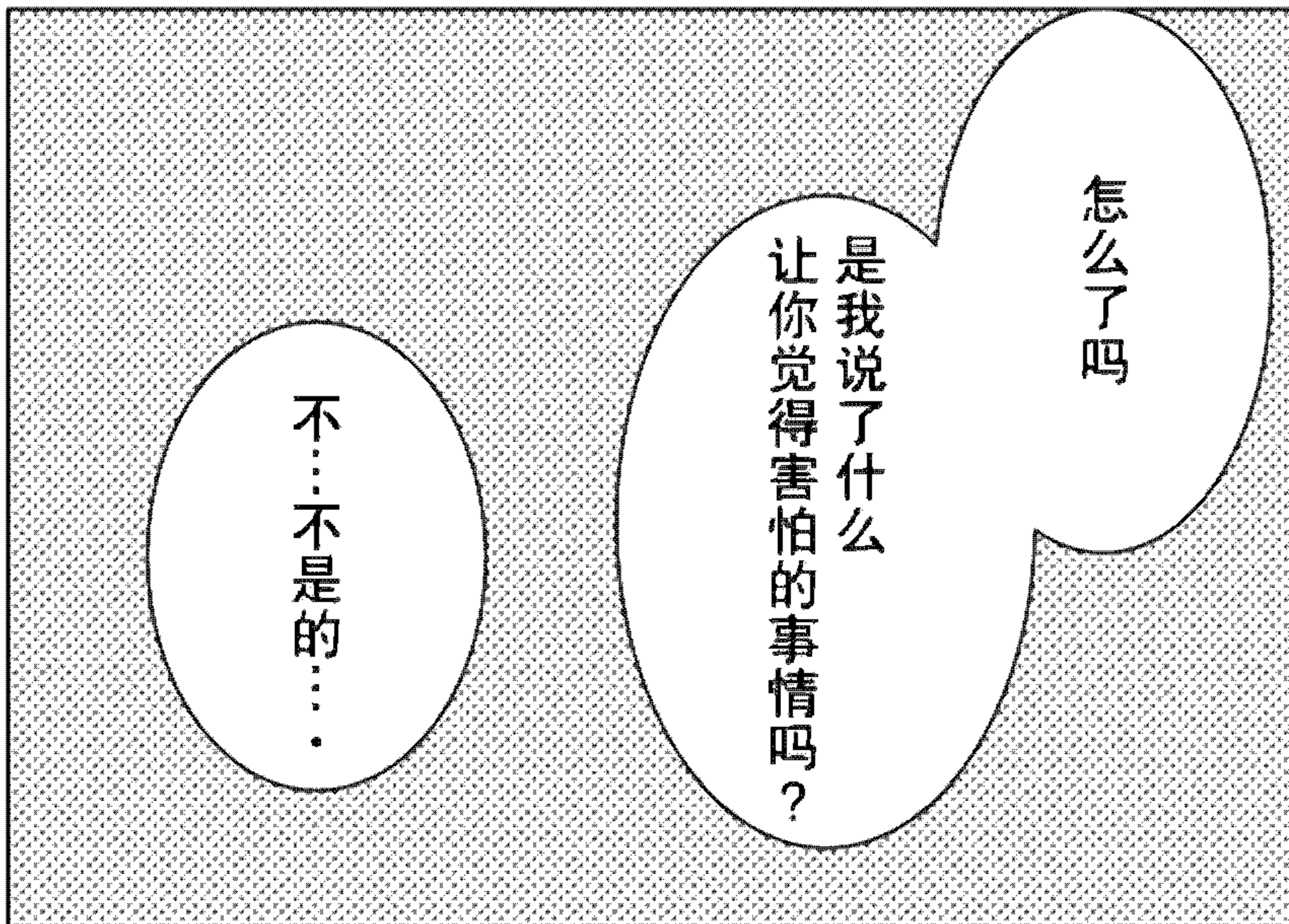
更何况  
随着时代更迭  
他们的这份能力  
也在衰退

差不多  
该相信我了吧

你确实具有  
特别能力

……







人类确实是会  
让自己背负义务  
以此来寻找自己  
存在的意义

就像自己给自己  
戴上枷锁一样

睁开眼  
小姑娘

拭去



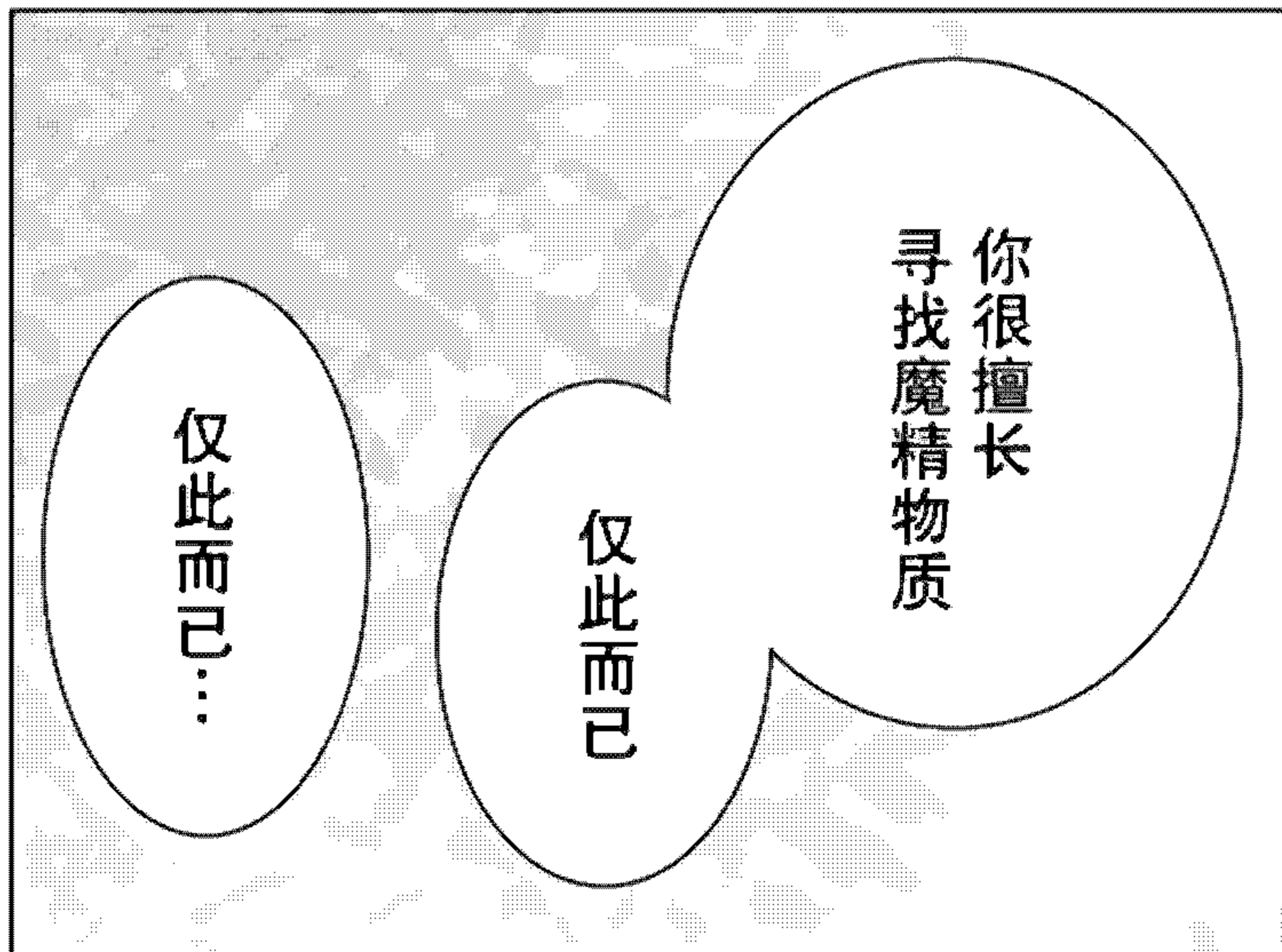
但是你的枷锁  
不是自己戴上的

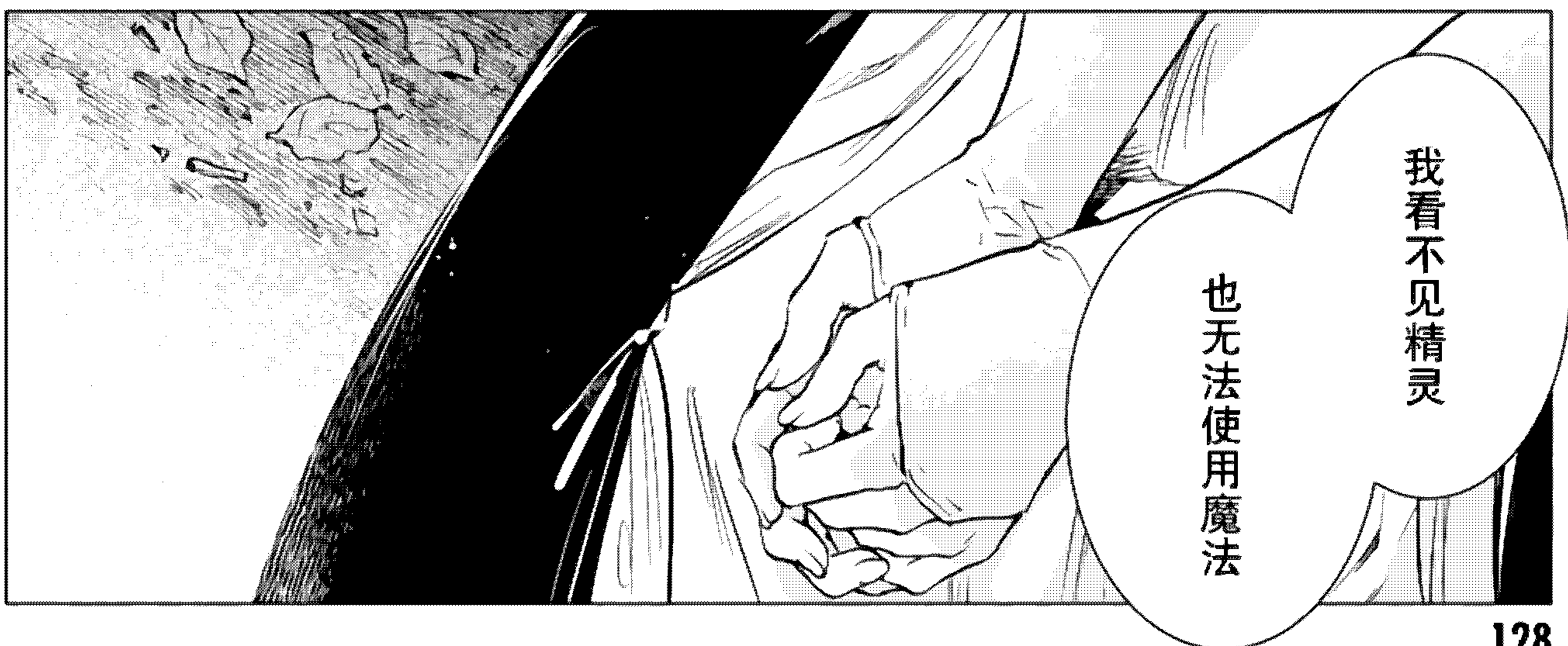
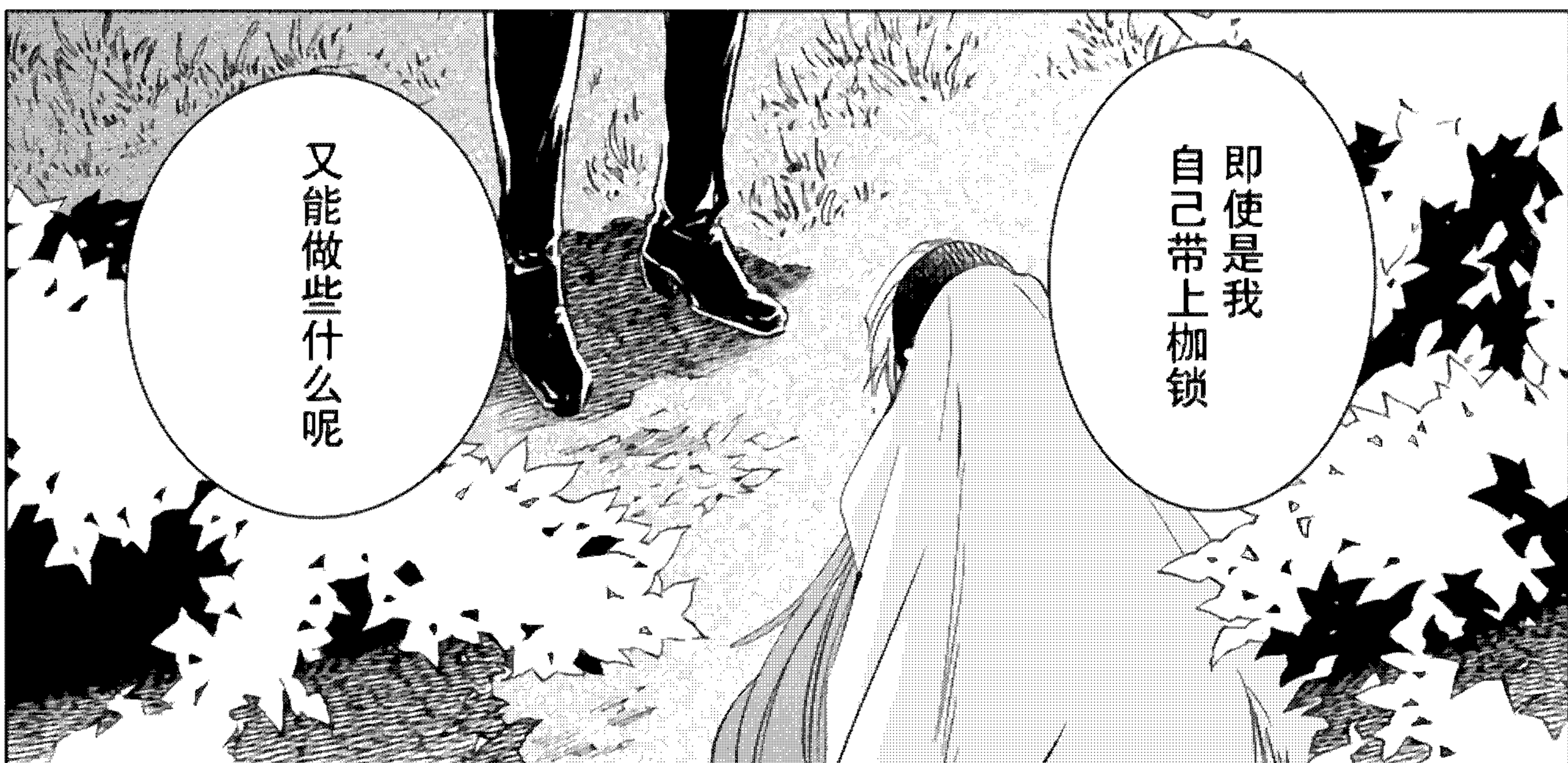
而是别人  
给你套上的



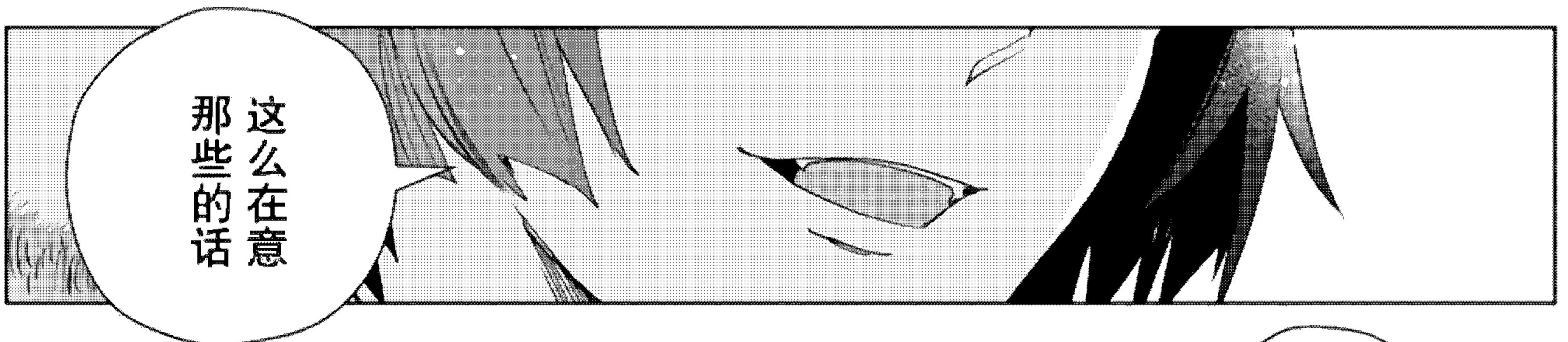
你绝不能将其视为  
自己存在的意义







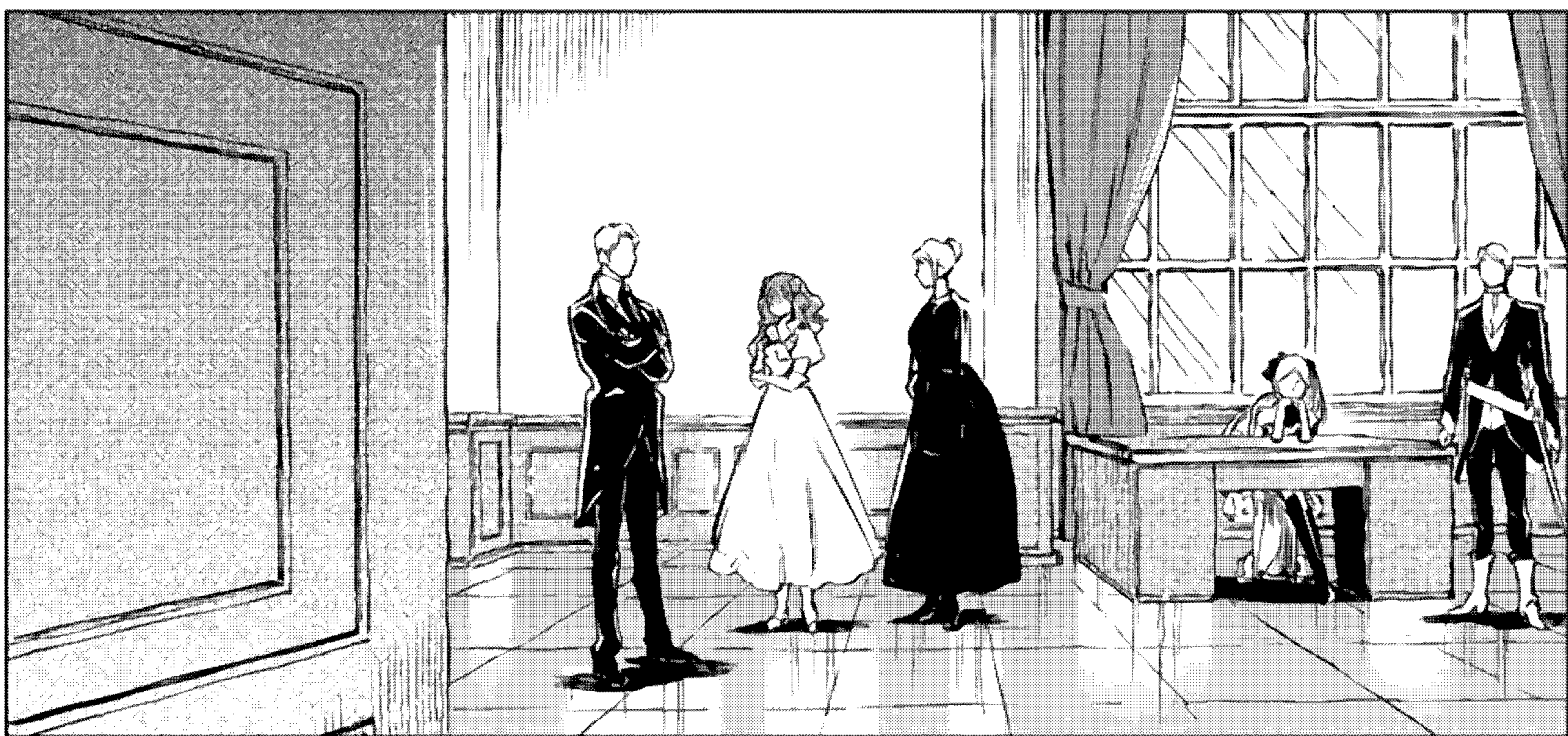
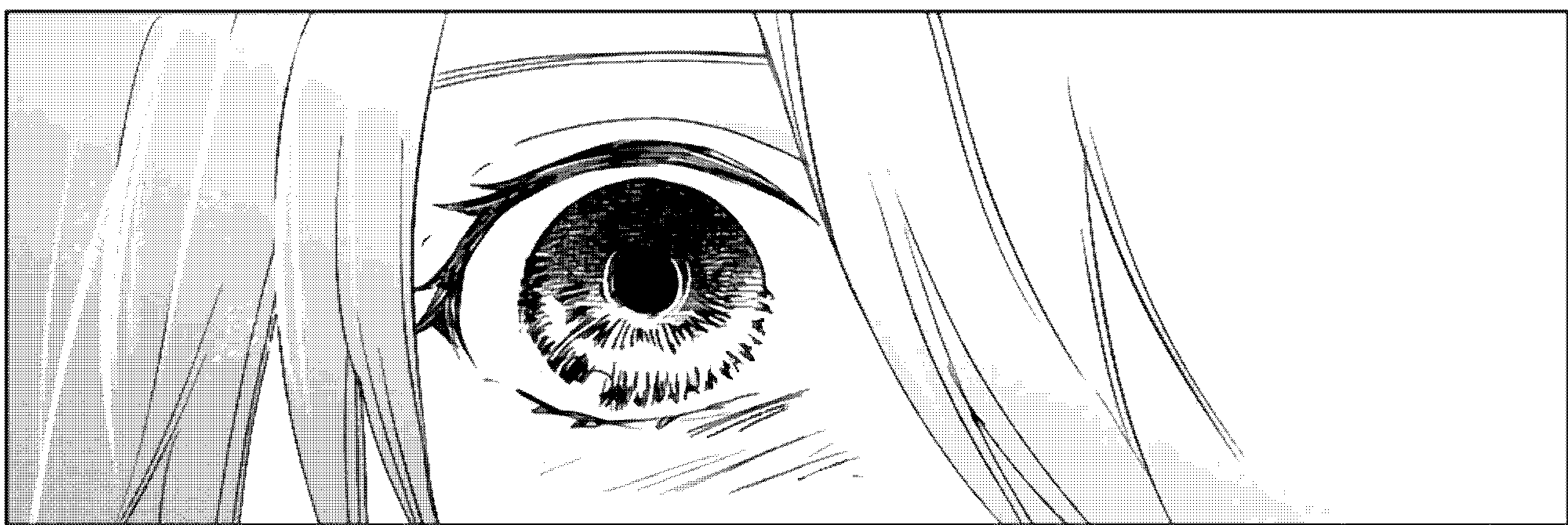
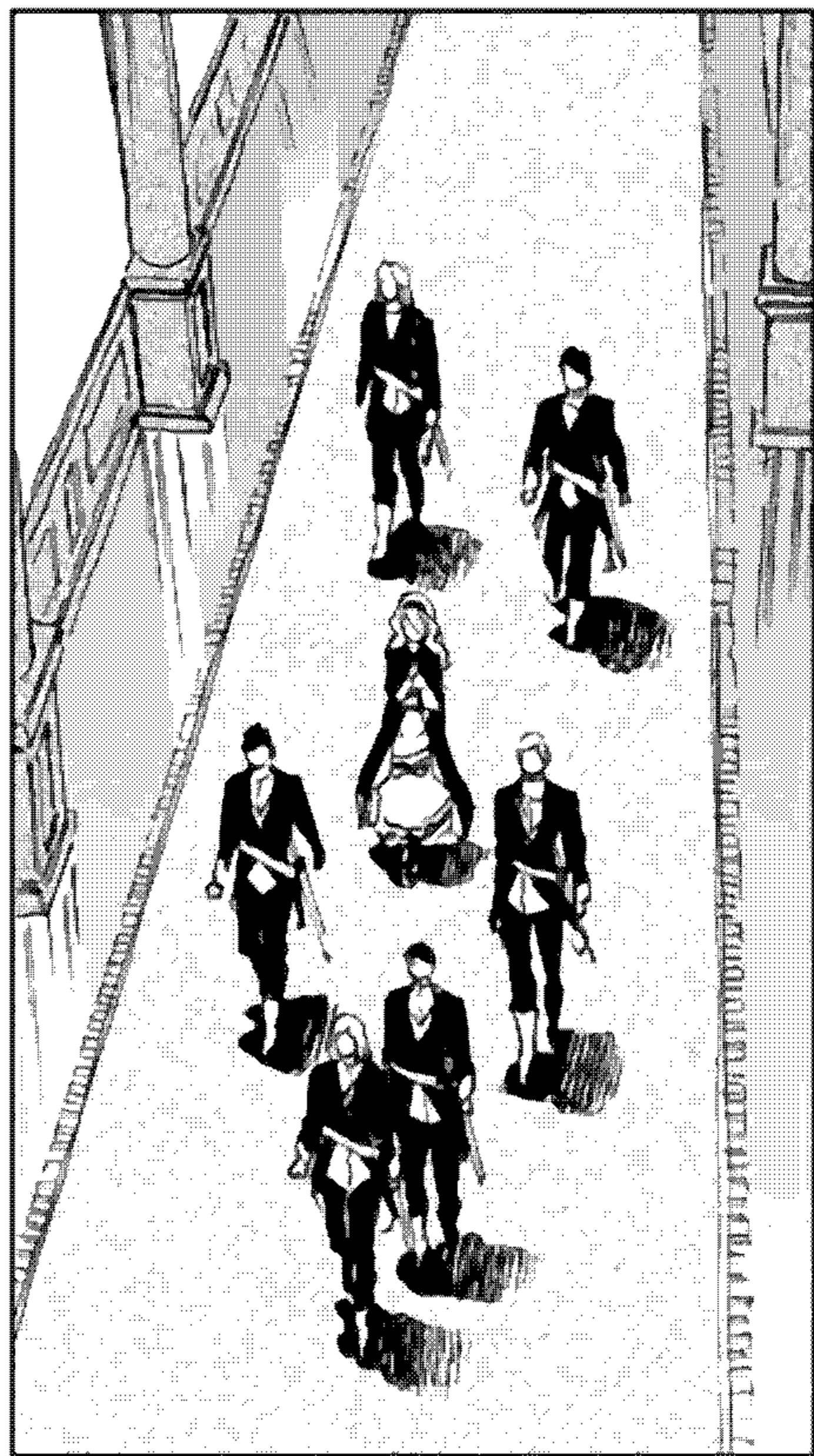












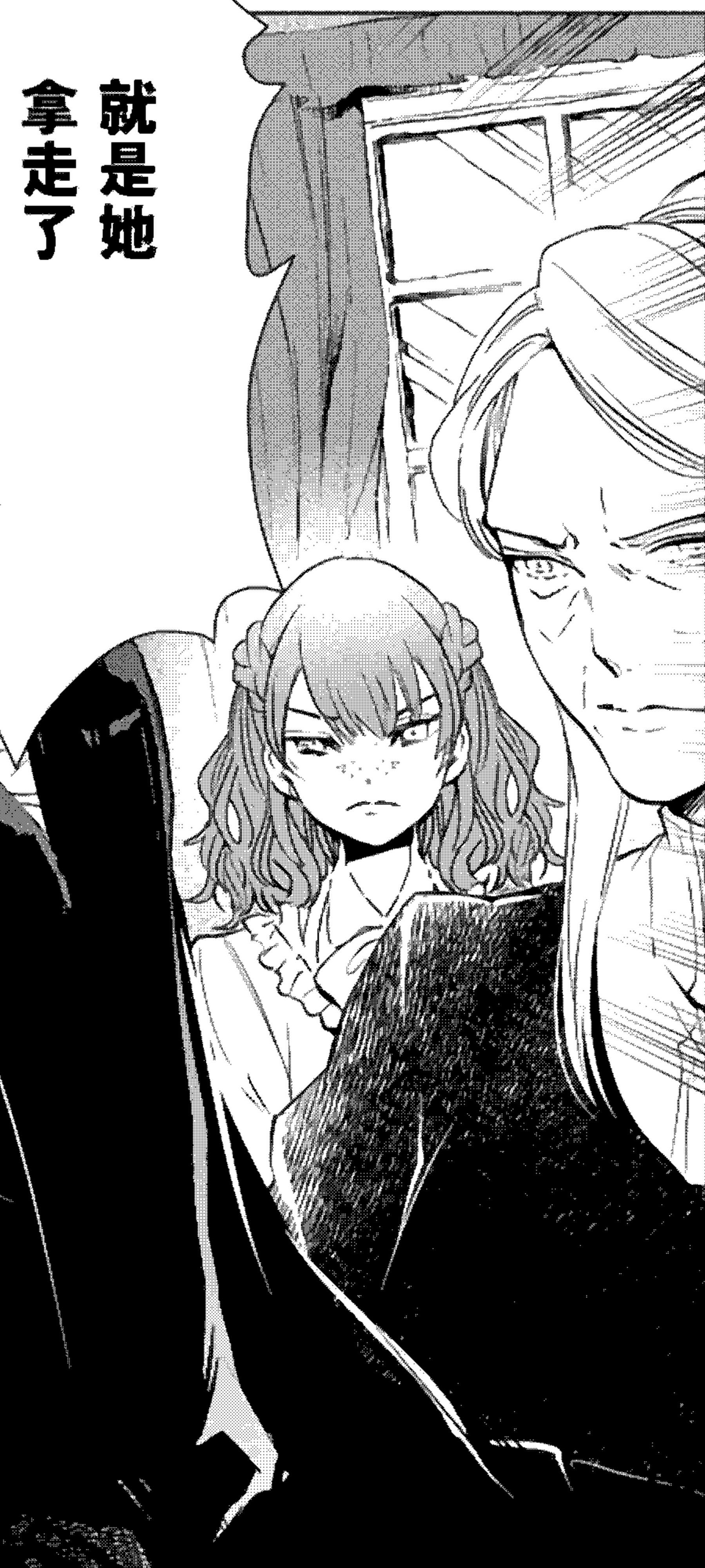




是她！



就是她  
拿走了  
我传家宝的石头！

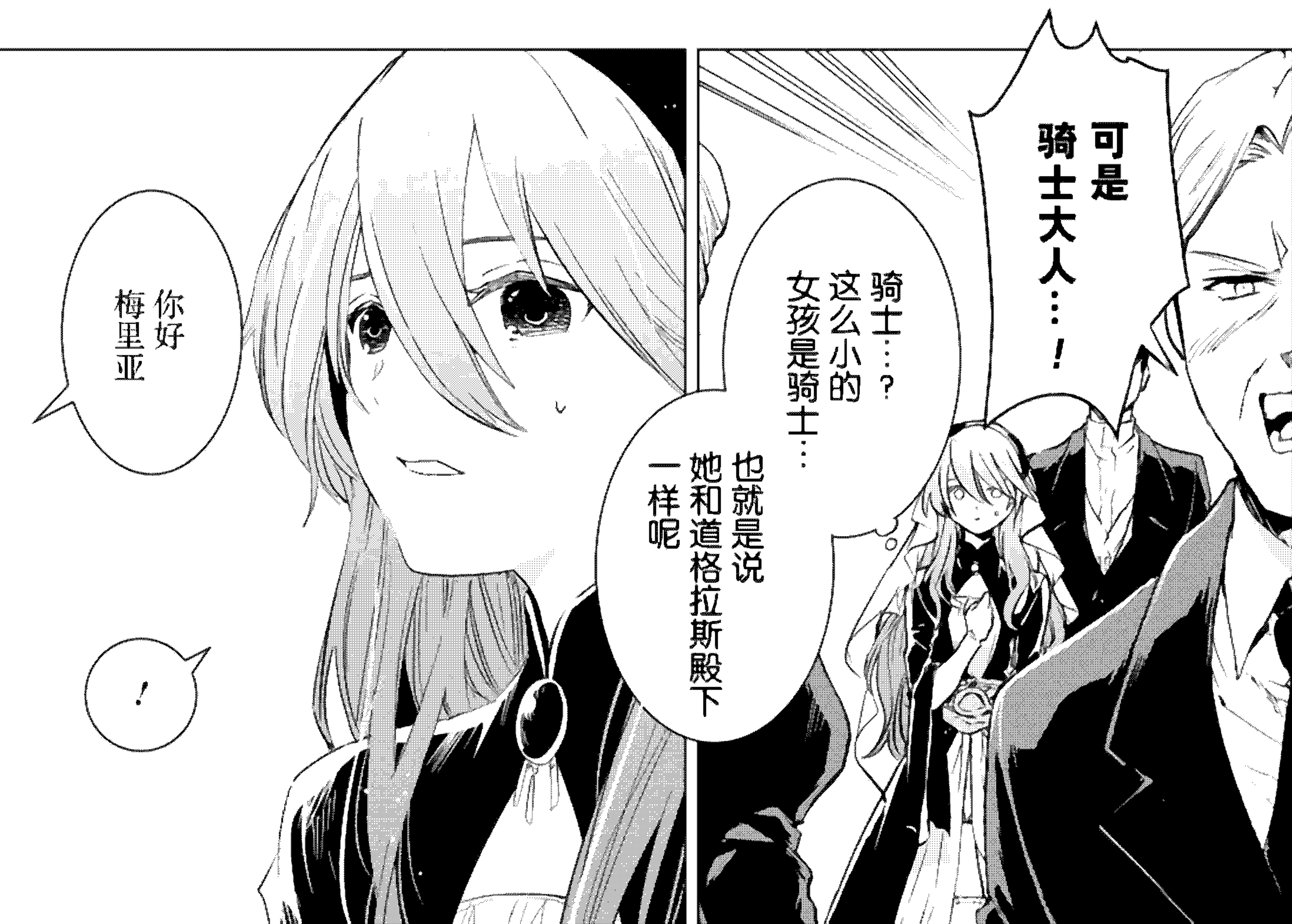








也不能完全不听  
小姑娘的话



可是  
骑士大人……！

骑士……？  
这么小的  
女孩是骑士……

也就是说  
她和道格拉斯殿下  
一样呢

你好  
梅里亚

！

差点忘了  
自我介绍

我是王室直属七骑士的  
艾琳  
负责鉴定  
这座城市的宝物

可以让我听听  
你的说辞吗？

七骑士……

我……

没有必要确定！

我们家世代代  
都与魔精物质打交道  
而她不过是一介佣人







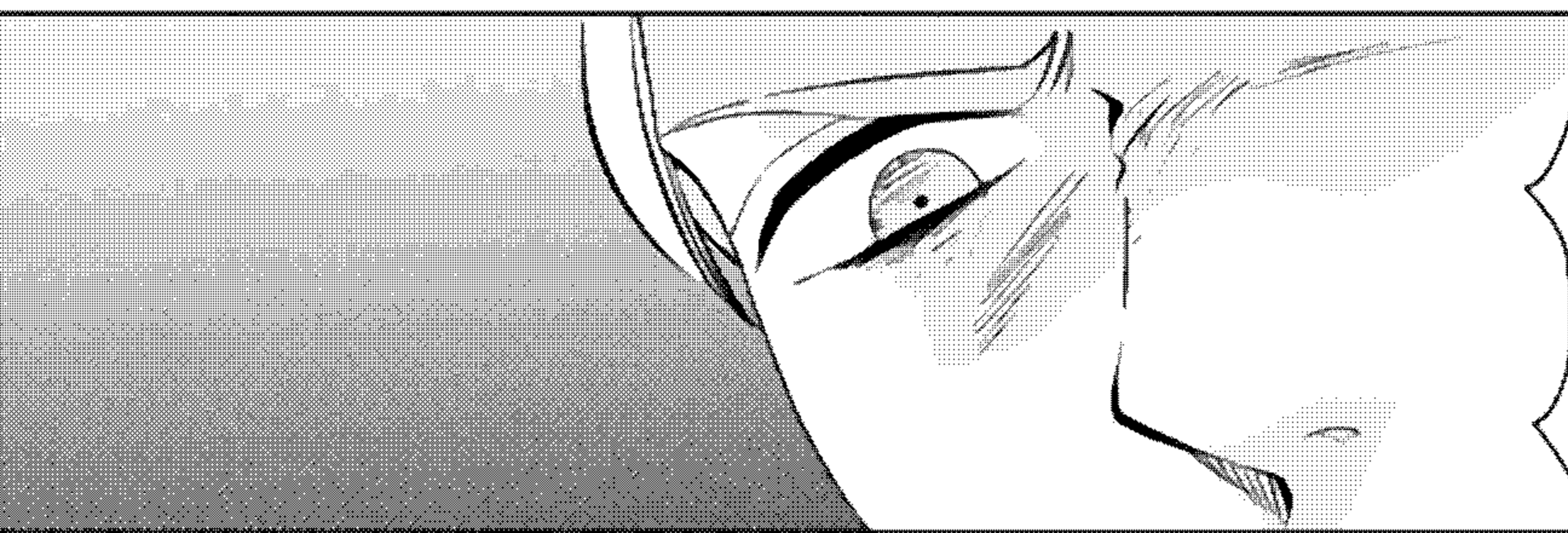
不是这样的！

那个石头  
是以前祖母  
送给我的



就是这样

根本没有入手  
这种价值高昂的石头的手  
手段



混账……

绝对不是  
偷来的！



不许  
说谎！！







道……

道格拉斯殿下……

这是……

梅里亚现在  
是我的客人

请控制你这  
粗暴无礼的行径

可是……

道格拉斯  
你来得真巧啊

我差点就要  
释放攻击魔法了

毕竟我最讨厌  
大声喧闹的人了



来吧

继续刚才的话题……

他们说的没错

基德儿家族从古至今都是

魔精物质的商家

持有贵重的石头

并不是

什么不可思议的事情

梅里亚

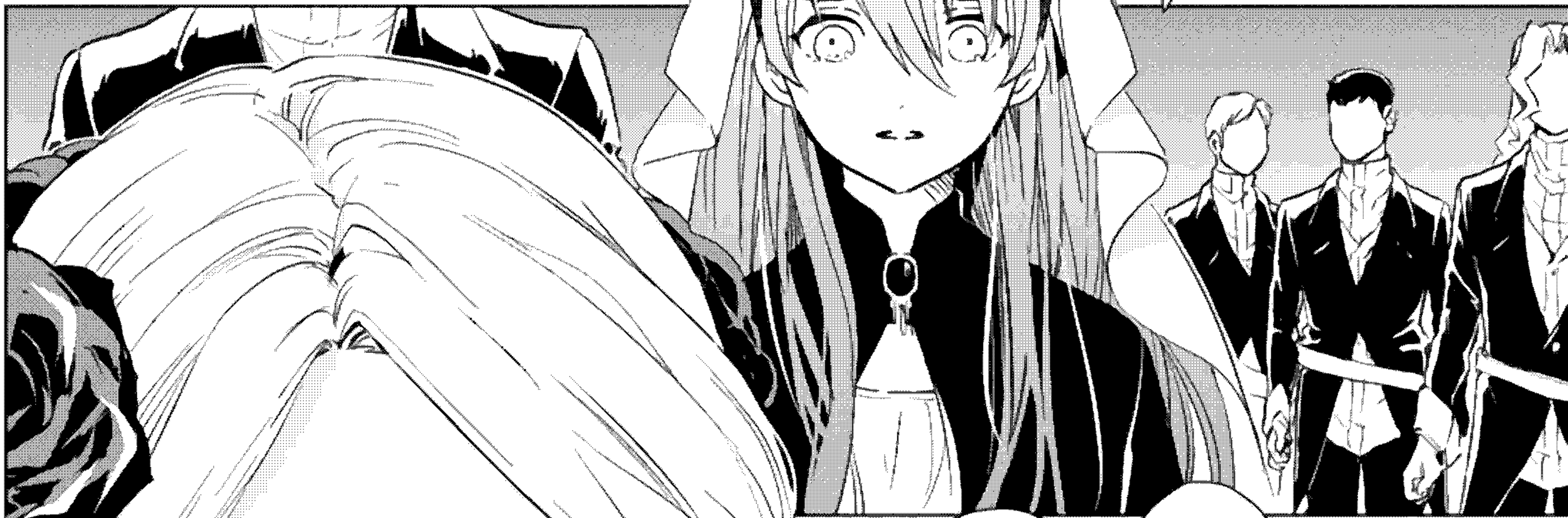
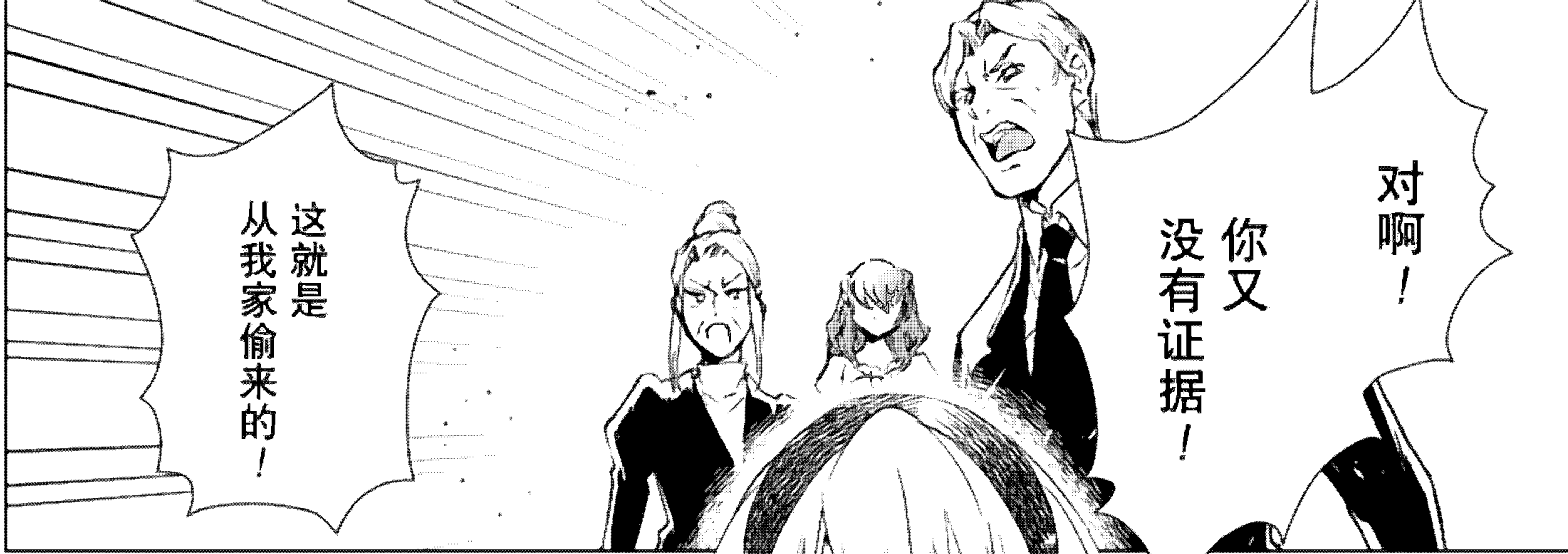
只是个没有背景的佣人——  
拥有贵重的石头  
确实是不可思议……

但梅里亚  
跟祖母一起生活  
也是既定的事实……

那已经是  
过去的事情了!!

请问有证据  
证明这是祖母给你的吗?

这……









来吧

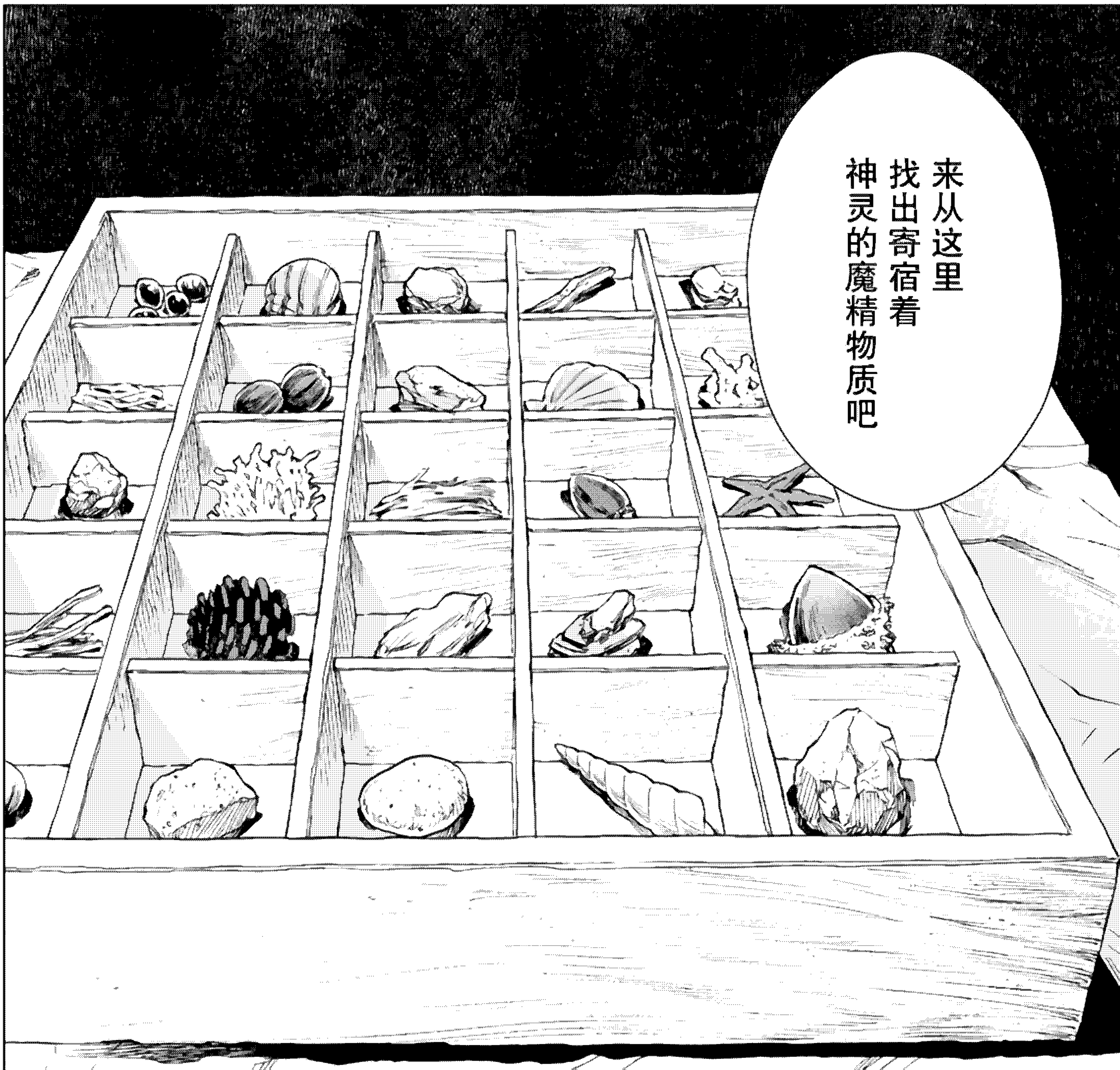


这个是  
宝物库里  
一部分的魔精物质



准备好了吗？

是的



来从这里  
找出寄宿着  
神灵的魔精物质吧



# 恶役

## 汉化组

### 新人募集中

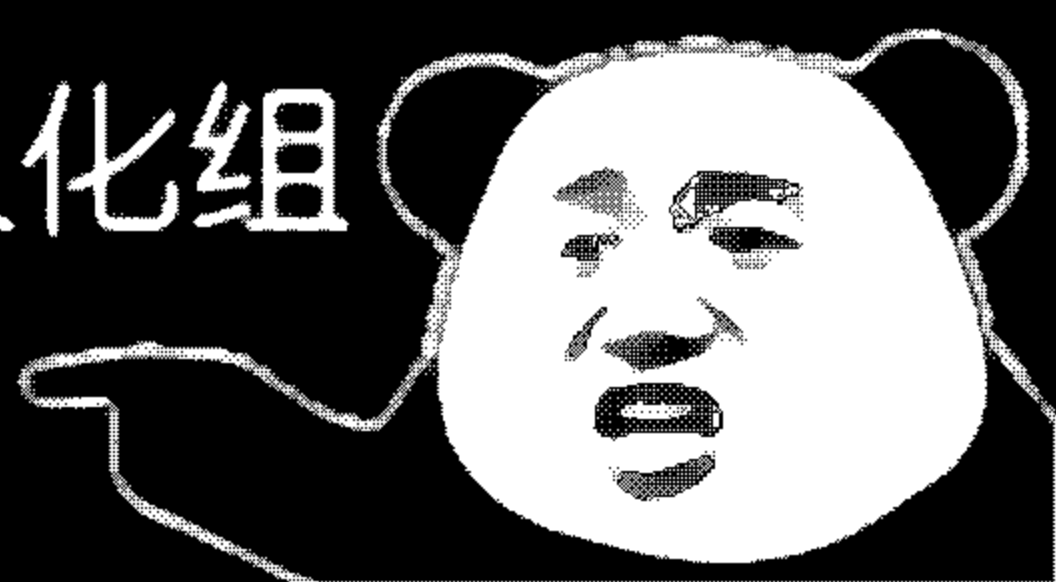
急招

# 截字

支持关注走这边

@恶役汉化组

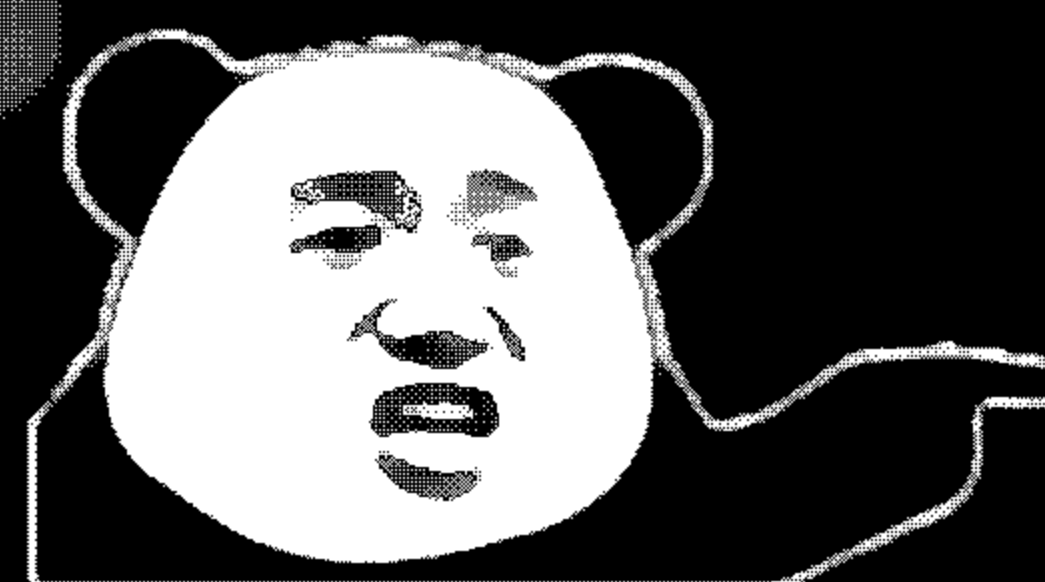
首发微博



吐槽吹水走这边

水群:

693934868



(有PS基础、谢绝未成年)

日英韩翻同时招募欢迎报名

审核群: 192877843

(入群请备注职位)

本组汉化仅供学习交流, 严禁用于商业用途

# 惡役汉化组

## 部分作品一览表

转载时请勿移除我组尾页



(100%)

首发微博：惡役汉化组

考核群：192877843 (加群请备注职位)  
小惡魔聚集地：693934868 (水群)

